

Redacția și Administrația:
Strada Timișorii Nr. 7.

TELEFON
interurban, local și comitatens
Nr. 20.

Adresa telegrafică:
„DRAPELUL“ Lugoj.

Manuscrise nu se înapoiază
Scrisori nefrancate se refuză.

DRAPELUL

(Proprietar-editor: Dr. Valeriu Branisce.

ORGAN NATIONAL-POLITIC.

Redactor responsabil: Dr. Corneliu Jurca.

APARE:

MARȚI, JOI și SÂMBĂȚĂ.

Prețul de abonament:

Pentru Monarchie: pe 1 lună 1 cor.,
pe 3 luni 2 cor., pe 6 luni 6 cor., pe
anul întreg 12 cor.; pentru România
și statele uniunii postale: 20 franci
pe an.

INSERTIUNILE

se acordă conform tarifului.

Un număr singuratic 10 bani.

Lugoj, 2/15 April 1905.

Suntem chemați în judecată. Pe-
ste două zile, Luni în 417 l. c. va
avea să răspundă în fața Curții cu
jurați din Timișoara redactorul no-
stru responsabil, precum și alți doi
amici politici și aderenți d'ei noștri
pentru niște articoli publicați anul
trecut, la finea lunii August, în
ziarul nostru.

Deși suntem pe deplin conștienți
de legalitatea și corectitatea at-
titudinii noastre, care exclude orice
coliziune cu legile țării, totuși nu
ne legănăm în iluzii. Cam știm ce
ne așteaptă.

Pentru noi, în afacerile presei,
nu sunt curțile cu jurați, ca aiu-
rea, o garanță a libertății de
presă, căci — o putem spune
aproape în mod absolut — jurații
chemați a-și spune verdictul în afa-
cerile noastre de presă sunt atât
de străini de limba noastră, de lu-
crarea noastră, de modul nostru
de cugetare, încât de tot greu se
pot avânta de fapt a judeca —
când e vorba de noi — ca semenii
despre semenii.

Stau prea departe de cugetarea
noastră și sunt prea tendențios in-
formați despre noi, decât să ne
poată înțelege, să priceapă moto-
rul adevărat al faptelor noastre
și ținta la care voim să tindem.

Numai așa este cu puțință, că
se pronunță asupra noastră atâtea
verdicte de vinovat în materie de
agitațiune contra naționalității
maghiare, când nimic nu este mai
străin de noi, ba am putea chiar
zice, mai exchis prin atitudinea
noastră, decât tocmai această agi-
tațiune.

FOIȚA „DRAPELULUI“.

În temniță.

— Impresii. —

De Maxim Gorki.

— Traducere pentru „Drapelul“. —

(Urmare și fine.)

... Controla s'a terminat de mult
și temnița s'a adâncit în somn greu.
Prin fereștriuca ușii străbat câteodată
sunete ciudate... Cineva murmură în
somm, cineva poate fantazează. Lin
luncă după ușă pașii păzitorului —
astă noapte este de serviciu bătrânul cu
ochi țepeni. El parcurge încet cori-
dorul dealungul și murmură ceva; ear
Mișa zăcând pe patul de scânduri, as-
cultă încordat și cugetă...

Astăzi, în decursul plimbării, i-a
povestit cel ciupit de vărsat povestea
vieții sale până la sfârșit. El este fiul
unui oficer oarecare, care a sedus pe
mamă-sa — cusătoreasă de albituri —
și a părăsit-o apoi lăsându-i drept su-
venir o poză și un copil. Tinăra fe-
mea a muncit și muncit fără contenire,
merind alta dela viață decât copilul
ei. L-a trimis la școala dela biserică,

Ori cât de agitantă ar fi luca-
rea noastră și ori cât de violent
limbajul singuraticelor produse ale
presei noastre, nu uităm nici în cel
mai vehement moment al luptei,
că interesele noastre vitale de exi-
stență națională și politică în ul-
tima analiză nu pot fi contrare
adevăratelor interese de viață ale
poporului maghiar, căci trebuie să
avem totdeauna înaintea ochilor
noștri comunitatea de inte-
rese a tuturor popoarelor,
cari alcătuiesc această țeară ca
concept politic, și din această co-
munitate de interese mai puțin se
poate exclude tocmai poporul ma-
ghiar, contra căruia pretind, în
iperzelul lor falz patriotic, domnii
procurori, că agităm.

Lupta noastră nu este și nici
nu poate fi o luptă contra popo-
rului maghiar, cum vedem că ni-se
spune tendențios aproape zilnic în
coloanele presei nouă ostile.

Convingerea noastră nestrămu-
tată și profesiunea noastră sinceră
politică este, că cea mai impor-
tantă și mai arzătoare chestiune a
țării noastre este chestiunea de
naționalități, care până acum
și mai ales dela restabilirea con-
stituțiunii încoace, zadarnic așteaptă
inevitabila soluțiune.

Până ce nu se rezolvă definitiv
chestiunea aceasta, sunt toate ce-
lălalte încercări de a aranjă poli-
ticește și economicește situația țării,
muncă de Sisif. Și — după intima
noastră convingere — această re-
zolvare nu se poate găsi decât pe
baza dreptății și echității, pe baza
respectului de drept și a încrederii
reciproce a popoarelor, cari con-
stitue ca tot atâte elemente al-

mai târziu apoi la școala dela oraș,
aici l-a tras odată învățătorul de păr
și mama, care în viața ei n'a spus un
cuvânt aspru copilului, l-a luat din
cauza aceasta dela școală; doi ani
mai târziu i-a făcut rând ca copist la
judecătorul de instrucție, ear dânsa
cosea într'una, împletiă, făcea flori
artificiale și munciă și munciă. Băiatul
a fost înrolat la armată și acolo, cre-
scut la iubirea mamei sale și înamorat
de dânsa, nu a putut suferi să audă
cum o batjocorește suboficerul și în
decursul lecției a lovit pe superiorul
seu. Din cauza aceasta a fost împărțit
pe trei ani la un batalion de penitență
și acești trei ani nu i-s'au socotit în
anii de serviciu; mamă-sa însă, care
eră acum dejă femeie bătrână, munciă
într'una și deplângea viața grea a
fiului seu. După un serviciu de șapte
ani s'a înapoiat la casa mamei istovit,
intimidat și frânt trupește și sufletește,
găsind pe mamă-sa aproape fără ve-
dere, dânsa nu mai putea lucră și eră
nevoită să cerșească pe la biserică...
Dar și acum i-a cinstit o năframă de
grumoz, ultima lucrare a mănilar ei
șmilozade și a ochilor ei de jumătate
orbi, ultima întrupare a forțelor ei,
pe cari le-a risipit, fără a cârti,
pentru fiul ei. Vre-o câteva luni n'a
putut găsi condiție și eră nevoit să
trăiască din mila cerșită de mamă-sa.
Apoi orbise dânsa cu totul; în fine a

cătuitoare de stat această țeară.
Spre această rezolvare tindem
noi cu toate forțele noastre. Și tin-
dem — dejă în virtutea progra-
mului nostru național — cu arme
legale și în spirit strict constitu-
țional. Nimic nu este mai departe
de lupta noastră decât resvrătirea
și ațitarea la resvrătire.

Și atâtea pricepere și prudență
politică trebuie să admită la noi
chiar și aceia, cari de altfel ne
contestă capabilitatea și capaci-
tatea politică, că înțelegem pe de-
plin, că rezolvarea chestiunii de
naționalități, la care tindem noi,
nu se poate face nici peste capul
poporului maghiar și nici cu exchi-
derea lui. Din contra factorul prim
la această rezolvare este tocmai
poporul maghiar!

Ar fi deci o nărozie politică din
partea noastră a agită contra na-
ționalității maghiare și a rupe prin
urmare, așa zicând, toate podurile
după noi, când noi nici măcar închi-
pui nu ne putem — în senzul pro-
gramului nostru național — o solu-
țiune satisfăcătoare a chestiunii de
naționalități, decât numai cu con-
cursul direct și sincer al poporului
maghiar.

Și această nărozie politică n'au
voie să o presupună despre noi nici
cetățenii din cari se constitue curțile
cu jurați și nu este permis să ne-o
insinue nici procurorii, cari ne trag
în judecată.

Lupta noastră deci nu este și
nici nu poate fi îndreptată contra
poporului maghiar. Nu poporul ma-
ghiar îl combatem, ci combatem cu
tot focul convingerii și inimei no-
astre acele curențe și partide poli-
tice, cari atacându-ne dreptul de a

obținut el un loc la temniță; cineva a
adăpostit pe bătrâna oarbă în un azil
și acum împletește ea acolo ciorapi
pentru fiul ei.

— «Ce femeie!», cugetă Mișa. «Câtă
muncă și iubire în viața ei... câtă
frumusețe simplă și mișcătoare...»
— «Domnule Malinin!», auzi el
șoptindu-se tare.

Mișa sări de pe patul de scânduri...
în fereștriuca ușii luciă neliniștit ochiul
păzitorului.

— «D-ta, de ce vorbești?», întrebă
bătrânul.

— «Eu? Eu... nu vorbesc...», ră-
spunse mirat Mișa.

— «Doar am auzit cu urechile mele!»

— «A fost poate numai așa...»

— «Că tocmai... tocmai... Te sfă-
tuiesc să te moderezi...»

Ochiul păzitorului dispără pentru
un moment, apoi se arătă de nou și
bătrânul începă în ton șoptitor:

— «Întocmai ca și d-ta a tot vor-
bit aici unul cu sine însuși... a fost...
spunând drept... un nepot d'al meu...»

— «Ei... și?» întrebă Mișa mirat.

— «Ei, apoi l-au băgat în casa de
nebuni...»

— «Pe nepotul d-tale?»

— «Da, da...» șopti bătrânul și
ochiul seu făcea sărituri ciudate, pro-
babil că păzitorul da afirmativ din cap.

— «Și el eră deținut... aici?», întrebă
încet Mișa.

fi și peste tot atacându-ne onoarea
națională, își dau aerul a repre-
zentă prin această nenorocită
practică interesele genuine de exi-
stență ale poporului maghiar și
ale statului peste tot!

Nu cercetăm și nu este chema-
rea noastră a cercetă întru cât co-
respund aceste curențe și programe
politice sentimentelor poporului ma-
ghiar. Suntem însă convinși, că
nimeni nu face mai rău serviciu
chiar poporului maghiar în primul
rând, decât acele nenorocite curențe
și doctrine politice, cari profesază,
că existența poporului maghiar aici
este condiționată prin extirparea
noastră națională.

Identificarea poporului maghiar
cu aceste curențe și doctrine poli-
tice poate fi de folos pentru acele
grupări zise politice și pentru acei
indivizi, cari escontentează patrio-
tismul ca marfă, nutrind ura artifi-
cială în sinul poporului maghiar
contra noastră.

Nouă însă nu ne este permis să
facem această identificare, ci din
contra trebuie caz de caz — toc-
mai în bine înțelesul interes al
soluțiunii la care tindem — să dis-
tingem precis această nenorocită agi-
tațiune contra noastră, ce pretinde
a fi în interesul și numele poporu-
lui maghiar, de adevăratele interese
de viață ale poporului maghiar, in-
terese cari — cum am zis — tre-
buie să fie, în ultima analiză,
identice cu interesele noastre vitale
și cu bine înțelesele interese de
existență și progres în civilizație
și bunăstare ale patriei noastre
comune.

E o insinuație la adresa seriozi-
tății și sincerității atitudinii no-

«În hala 9...»

— «Și d-ta l-ai... d-ta... încă ai fost
aici?», zise cu întreruperi Mișa, care
simțea cum i-se stringea neplăcut și
rece inima.

— «Eu sunt de șeptesprezece ani
aici», răspunse bătrânul liniștit și mai
adăugă: «acum întru în al optspreze-
celea...»

Mișa privi ochiul tulbure al bă-
trânului, nasul lui lung și noduros,
voind a întrebă:

— «L-ai păzit pe nepotul d-tale tot
așa ca și pe mine?!»

Dar n'a spus-o, căci se temeă, că
va ofenză pe bătrân; zise deci:

— «E mult de când ești aici...»

— «Așteaptă puțin, am să-mi aduc
un scaun» — șopti bătrânul clipind din
ochi — «căci mi-e greu să mă plec...
spatele mă doare!»

S'a depărtat. Mișa, stând lângă
ușa și auzind târâitul pașilor lui, gândi:
— «Dacă are acest om suflet, apoi
trebuie că este tot atât de întunecat,
sbârcit și sec ca și fața lui.»

Bătrânul se înapoiă, fără zgomot,
așeză scaunul la ușă și de nou apără
ochiul lui în fereștriuca rotundă.

— «Așa, așa e mai bine» — începă
el. — «De dormit nu pot dormi... Ei,
să stăm puțin la taifă... noaptea se
poate... ziua este interzis, noaptea însă...
cine poate afla? Ziua mă prefac, ca și
când ași fi sever cu d-ta... nu poate fi

polițice a ne stigmatiza lu-
cra noastră, isvorită din iubire
de neam și moșie, ca agitațiune
contra naționalității maghiare. Și
contra acestei insinuări trebuie să
protestăm totdeauna, dar mai ales
în momentul când suntem chemați
în judecată pentru acest păcat,
care nu este numai punibil pen-
tru că este circumscris ca delict în
codul penal, ci mai ales fiindcă
impiedică eșirea la suprafață a
condițiilor firești pentru justa și
inevitabila soluțiune a celei mai
cardinale chestiuni a țării, a che-
stiunii de naționalități.

Ori care va fi deci verdictul ju-
raților la Timișoara, tocmai pentru că
noi nu putem abdică la viața no-
astră națională și nu putem renunța
la existența noastră politică de
dragul unor himere șoviniste, nu
putem nici devia dela linia dreaptă
a politicii noastre naționale, depuse
în mod serios și loial în programul
nostru.

Dr. V. Branisce.

Mandatul dela Ocna-Sibiului. Mer-
curi a pertractat Curia petiția, dată
de aderenții candidatului naționalist
român Dr. Aurel Cosma, contra de-
putatului Dr. Markbreit Gyula, ales
la Ocna-Sibiului cu mică majoritate.
Referent a fost judele Fr. Gyárfás,
reprezentantul petenților a fost adv.
Dr. Cornel Iancu din Arad, iar apă-
rătorul alegerei a fost Dr. Armin
Tetétleni. Curia a respins petiția
din cauza unor manciți de formă.

Procesele noastre de presă se vor
pertracta luni în 417 April la Timi-
șoara în fața Curții cu jurați. Acuzați
sunt dnii: Dr. Corneliu Jurca pentru
publicarea articolelor de fond «De
mortuis» din Nr. 96 și 97 a. tr.,
Dr. Stefan Petrovici ca autor pen-
tru articolul de fond din Nr. 99 a.
tr. și dl. Mihail Gașpar ca autor
pentru articoli secundari «Ne trebuiesc
fapte» din Nr. 97 și «Care e ținta?»
din Nr. 99 a. tr. Actul de acuză gă-
sește în toți acești articoli «agita-
țiune contra naționalității ma-
ghiare». Primii doi acuzați se vor
apără singuri, iar pe dl. M. Gașpar
il va apăra distinsul nostru avocat
și apărător în cele criminale, dl.
Coriolan Brediceanu.

altcum, stăpânirea poruncește așa!
Noaptea însă pot să stau puțin cu d-ta
de vorbă... Și apoi, d-ta ce criminal
ești? D-ta nu ai omorât, nu ai jefuit...
ehi! Ai obraji roșii... ești tinăr... Mi-e
milă de d-ta... D-ta rizi, te bucuri par'că
ai avansat... ei, ei, tinerețe! Trebuie
să te supui autorităților...

Lui Mișa îi eră neplăcut să asculte
aceste cuvinte. El plecă nervos capul
la ușă și întrebă pe bătrân:

— «Cu ce s'a ocupat nepotul
d-tale?»

Vocea seacă și incoloră resună
earăși în cameră:

— «El a fost lăcătar... A împușcat
pe un inginer... S'a scris și prin ga-
zete... de sigur. El însuși mi-a cetit
din gazetă..., din întâmplare a ajuns
aici gazeta și eră scris tocmai despre
el. El citi și ridea... Tocmai ca d-ta...
Eră un tinăr sdравn... Mamă-sa —
soru-mea — a urlat și urlat... dar cu
lacrimi nu se poate spăla sângele.
Câte-odată îi ziceam: Na, Fedore, cum
îți place în temniță? El însă ridea... La
început tot tăcea, eră mănios. Apoi a
început să vorbească și a vorbit până
s'a împăcat cu starea lui... Întocmai
așa ca și d-ta!»

— «Dar, ce vorbiă?», întrebă cu
interes Mișa.

— «Eac'asă lucruri diferite... cine
poate spune? Nu ești d-ta cumva din
Caluga?»

Dieta din Budapesta.

Mercuri s'a întrunit din nou dieta,
dar deputații au arătat foarte puțin in-
teres, așa încât presidentul abia la 11
ore a putut deschide ședința. Când
venî în sală și un ministru, deputatul
Polónyi — după ce se știă că guver-
nul Tisza rămâne și mai departe la
cârmă — a întregat: «Până când mai
rămân aici acești comisa. împărătești?»

Punctul cel mai interesant din or-
dinea de zi a fost «propunerea de
retorsiune» a lui Eötvös, prin
care pretinde dezaprobarea și
condamnarea ilegalității din
18 Noiembrie. În propunerea de
retorsiune se constată, că la 18 Nov.
Perzel, Tisza, Nyiri et cons. au călcat
în mod volnic regulamentul interior,
ordinea desbaterilor și libertatea cuvân-
tului, au falsificat protocolul și ziarul
dietai. Astfel de procedură amenință
întregă constituția ungară, drepturile
și libertatea națiunii, ba periclitează
chiar și instituția regalului și siguranța
tronului. Autorul principal al acestui
atentat și călcare de constituție e fostul
president Perzel și questorul Csá-
vossy, ear ministrii Tisza și Nyiri
sunt numai complicii lor și astfel
nu poate (Eötvös) propune punerea
sub acuză a acestor 2 miniștri. Pro-
cedura presidentului Perzel, care stă
fără păreche în lume, pretinde însă
cea mai aspră și maiseveră în-
fruntare.

Când s'a cetit motivarea propune-
rei lui Eötvös, Tisza zimbă a ride.
La aceasta dep. Olay strigă mănios
și cu voce răgușită: «Să-ți fie rușine!
Asta nu-i de rânjit!» Tisza răspunse
— provocându-se la un duel ce l-a avut
cu Olay — astfel: «M'am suît dejă
odată pe nasul d-tale» (i-a tăiat nasul
în duel), la ce Olay observă: «Un ca-
valer nu se făloșește cu astfel de lu-
cruri».

În ședința de Joi a fost prezentat
dietai proiectul de adresă către
Tron al partidelor coaliate. În adresă
se arată urmările dezastroase ale cri-
zei parlamentare și ministeriale și ale
exlex-ului și e rugat Maj. Sa să nu-
mească cât de îngrabă un gu-
vern, care poate contă la sprijinul
dietai ca reprezentantă a voinței na-
ționale.

Partea a doua a adresei conține
programul majorității dietale, al așa
zisei «coalitii opoziționale». Progra-
mul conține: reforma parlamen-
tară și în cadrele aceleia extin-
derea dreptului de alegător și
arondarea nouă a cercurilor
electorale, corespunzător intereselor
națiunii; reforme administrative,
de contribuție, economice și social-po-

— «Ba da!»

— «Tocmai de aceea... numele fa-
miliar 'mi-e cunoscut. În Caluga eră
un poștar Malinin...»

— «A fost tatăl meu...»

— «Că tocmai... și eu sunt din
Caluga... așa zău! A murit tatăl d-tale?»

— «Da!»

— «Așa-a... apoi da, cu toții vom
muri!»

Ambii vorbiau șoptind și vocile
lor sunau în întunec ca frunziș
uscat. După fereastă resună infundat
pasul măsurat al gardei, par'că ar
numără minutele trecute. Și de undeva
din depărtare străbăteau întunecatul
umed al nopții sunete jalnic cadentate
ale unui clopot, care bătea ceasurile.

— «Nu te plictisești aici?», întrebă
Mișa.

— «Toți oamenii se plictisesc pre-
tutindeni», răspunse de după ușă șo-
potul uniform și rece.

— «Și... nepotul D-Tale... nu-ți
eră milă... când eră aici?»

— «De ce să-mi fie milă, dacă a
omorât un om... De soră 'mi-e milă...
Dar cine a omorât un om...»

Bătrânul tăcu deodată și fața lui
dispără ca și când ar fi căzut jos.
Mișa căută prin fereastră și așteptă.

— «De ce mințesti?, răsună de
după ușă încet întrebarea liniștită.

— «Cum zici?», întrebă Mișa, ple-

litice; independența economică
cu teritoriu vamal separat și cu
sistem național de credit, dar
realizarea faptică a acestei indepen-
dențe economice să urmeze numai pe
lângă pregătirile corespunzătoare și
sub condițiile corespunzătoare; în fine
partidele coaliate pretind ca prin limbă
și embleme să se manifeste carac-
terul național al armatei ma-
ghiare (adeacă pretind limba maghiară
de comandă, embleme maghiare).

«Fără aceste reforme — se zice în
adresă — criza gravă actuală nu se
poate rezolvă în mod pe deplin cores-
punzător constituționalului, și dieta
nu poate contă la activitate necontur-
bată și pretenziunile necesare ale ar-
matei nu pot fi satisfăcute».

În fine se spune în adresă, că dacă
nu va fi numit în grabă un guvern
constituțional, e teamă, că se sgu-
due în națiune credința în puritatea
vieții noastre constituționale.

Adresa a cetit-o în dietă referentul
comisiunii de adresă contele Teodor
Batthyány.

Desbaterea proiectului de adresă a
rămas pe după feriile de Paști.

Dep. Carol Eötvös își motivează
pe larg propunerea sa de retorsiune
(condamnarea și dezaprobarea proce-
durei din 18 Nov. a guvernului). Între
altele întreabă Eötvös: drept e, că
penziunea fostului president Per-
czel a fost urcată dela 8000 cor. la
15.360 cor.?

La această întrebare se produce
tumult enorm. Deputații sar de pe bănci
și strigă: «Scandal!» «Să vă fie ru-
șine!» Dep. Kubik zice: «Ei împart
banii țării între sine».

Premierul Tisza răspunde, că
Perzel are drept la penzie mai mare,
pentru că până acum nu i-s'au socotit
la penzie anii de serviciu de mai
înainte. Acum ulterior a petiționat pen-
tru urcarea penziei și consiliul de mi-
niștri i-a împlinit cererea, ear Maj. Sa
a aprobat deciziunea consiliului (Stri-
găte: «Plată de sânge!»).

La vorbele lui Tisza se produce
din nou tumult enorm, așa încât presi-
dentul e silit să suspendeze ședința pe
10 minute. Tumultul și larma a fost
mare și după deschiderea ședinței, așa
că Tisza a vorbit în vânt, căci nimeni
nu l-a înțeles.

Când emoția eră la culme, presi-
dentul întrebă dieta, că dorește des-
baterea meritorică a propunerii de
retorsiune, și răspunsul majorității
fiind afirmativ, se pune la desbatere
în ședința proximă propunerea de re-
torsiune.

cându-se spre fereștrua ușei. Fața
bătrânului eră acum la aceeași înăl-
țime cu a sa și bătrânul zise, mișcând
încet buzele subțiri ale gurei sale mari,
împrejmuite de şuvițe de păr cărunt,
și dând din cap ca și când ar voi să
zimbească...

— «Am mințit... 'Mi-eră milă de
Fedjac... și el eră tinăr... bun băiat...»

Deodată străbătă coridorul un
urlet sălbatic, cutremurător, rescolind
liniștea ca viforul apa întunecoasă a
unui lac adormit.

— «Nu lovii..., oameni buni... fie-vă
milă!»

— «Ce-i asta? Ce-i?!», strigă cu-
tremurat Mișa.

— «Pst... st...», șisăia bătrânul.
«Nu-i nimic... Așa face el în somn...
ei sbiară des... Doar tot natu își are
conștiința sa... Acum du-te să dormi...
Culcă-te în numele lui Dumnezeu... A
sunat dejă douăsprezece...»

Bătrânul se sculă și plecă, târând
picioarele, par'că ar trage pe podele
ceva mare, moale și foarte greu.

Mișa se retrase la patul de scân-
duri, și se culcă fixând cu ochii bolți-
tura murdară de peatră, care se în-
tindea mut deasupra capului lui.

Și o noapte fără somn și plină de
gânduri îl impresoară cu liniștea ei.

Trad. de LER.

Omagiu lui Musicescu.

— Desvălirea bustului regretatului compozitor
Gavriil Musicescu la Iași în 20 Martie
(2 April n.) 1905. —

— Raport special pentru «Drapelul». —

De Ioan Vidu.

(2)
Din partea societății corale «Car-
men» din București a vorbit dl. C.
Sachelari de, care prin o delegație de
patru inși — «aduce salutul acelei so-
cietăți la aceasta tristă, dar înălțătoare
zi». Spune că «direcția lui Musicescu
are doi urmași demni, pe Vidu dela
Lugoj ca fost elev, și pe Kiriad din
București, care deși nu i-a fost elev,
dar cu inimă caldă pășește pe urmele
lui Musicescu, întru propagarea
muzicii naționale».

Președintele societății corale «Doina»
din T.-Severin, D-l I. St. Paulian, ca
delegat atât din partea acestei socie-
tăți cât și din partea Ateneului ro-
mân de acolo, improvizează urmă-
torul discurs:

«Distinsă asistență,

Artiști și diletanți, admiratori din
Iași și toate colțurile locuite de Români,
cuprinși de cel mai pios sentiment —
sentimentul justei aprecieri și al gra-
titudinei — adunatu-ne-am astăzi aci
în fața imaginii lui Gavriil Musicescu
să depunem prinos de pietate, de ad-
mirație și de neștearsă amintire pentru
ale lui mari și mult prețuite daruri,
pentru a lui muncă inteligentă și fără
de pereche rodnică, închinată pe altarul
artei și al patriei și pentru binele țării
și spre folosul întreg neamului ro-
mânesc.

Moment de sublimă expresiune su-
fletească, moment de bine meritată
răsplată, moment de înălțătoare pilde
dătător, cinstește și pe inițiatori ca și
pe cei ce au contribuit la realizarea lui,
cinstește și pe pelerini ca și pe celălalt
auditor, mângâie și familia atât de
crud îndurerată, mângâie și țara așa
de curând văduvită de o pricepere și
o activitate, cum numai rar se vede
în viața unui popor. Ateneul român
din T.-Severin cum și cea mai veche
societate muzicală românească din țeară,
Doina, depune omagii lor memoriei
celui mai de frunte măestru al țării,
și se asociază la acest act de imor-
talitate a lui Gavriil Musicescu,
deoarece el fu dintre cei dintăiu, care
înțelese valoarea cântecelor noastre
naționale, fu cel dintăiu care le armo-
niză în spiritul curat al melodiei ro-
mânești și spre a trezi și convinge pe
cei cari nu numai ironizau patriotica lui
pornire, dar îi puneau tot felul de pe-
dici, le execută cu vestitul seu cor mi-
tropolitan din oraș în oraș, peste munți
chiar. Și numai când dela palat
până la opincă fură vrăjiți toți de
vraja ascunselor tezaure — melodii
mândre, vorbitoare de tot trecutul no-
stru — atunci începă a se înțelege pro-
fetica lui direcțiune și imensele ei fo-
loase și în legarea inimilor tuturor
acelor ce simt și grăesc la fel, și în
formarea unei puternice educațiuni
naționale.

Nu știu doamnelor și domnilor,
dacă d-voastre cei de aci, cari ați avut
norocul a asista la toată activitatea lui,
și a vă alimenta zilnic din frumșea
bogatelor lui concepțiuni, din felul lui
de a conduce corul, l-ați știut prețul
cum noi cei dela marginea țării și de
aiurea l-am știut, noi cari pentru el
consideram Iașul ca un Ierusalim ori
Mecca și veniam aci din când în când
spre a ne închină marelui sen talent
și a fură din focul lui sacru spre a-l
duce la ai noștri, noi cari de câte-ori
veniam aci plecam mai tari în lupta
pentru răspândirea artei, mai plini de
încredere în isbânda acestei lupte, mai
convinși de frumoasa noastră misiune
ca preoți ai artei, mai fericiti de is-
bânda ce vom avea. Privind la marea
număr de asistenți, expresiune a tot
ce Iașul are mai select și mai cult, mă
convîng, că Ieșenii au știut prețul și
activitatea și darurile lui Musicescu.

Și dacă aci nu vedem pe toți mă-
estrii și elevii lui, nu trebuie să luăm
în nume de rău această lipsă. Cine
știe ce cauze binecuvântate îi va fi
oprit, cu inima ei însă sunt în mijlocul
nostru.

Artiști și elevi! Aci în fața acestui bust și a întregii asistențe, să ne legătuim cu toții, că vom urmă calea bătătorită de Musicescu.

Scurtă a fost viața lui, mare i-a fost suferința în lupta ce a dus spre bună reușită, dar și mai mare a fost talentul lui, și mai încoronată de succes a fost rodnica lui activitate.

De-a-pururi în sfintele noastre locașuri de rugăciune, glasurile de fecioare și tineri mărind pe cel prea înalt, vor spune credincioșilor, că acele imne de laude sunt concepțiunea lui Musicescu.

De-a-pururi în sfintele noastre locașuri de cultură, tinerii școlari cântând Doinele și imnurile lui Musicescu, își vor aduce aminte de el și vor simți de cât patriotism eră cuprins el pe când le compunea.

Activitatea lui să ne fie și nouă pururea iconă în toate acțiunile, din ea să ne inspirăm, din ea să tragem foloase pentru binele general.

Numai astfel vom cinsti memoria lui, numai astfel făcând vom dovedi, că ne iubim țeara și neamul.

Și dacă lacrimi curg acum pe fețele noastre pentru pierderea celor pământești ale lui, să ne mângăem cu credința, că prin operele și strădania lui s'a făcut nemuritor.

Cei aleși de apostoli ai neamurilor nu mor. Musicescu a fost dintre ei, nu, el n'a murit.

După terminarea discursurilor, directorul conservatorului, dl Mezzetti dă cetire telegramelor sosite din mai multe părți; ear după aceasta, corul conservatorului execută mai multe piese compoziții de-ale lui Musicescu. La imnul: «Copii ai patriei iubite...» când se auziră cuvintele: «aduceți flori, aduceți ramuri, altarele încununăți...!», o prea frumoasă cunună se puse la picioarele bustului, moment înălțător pentru cei cari au ișimă de carne și nu de peatră. Și astfel festivitatea s'a încheiat.

(Va urmă.)

Din Bozovici.

Primit spre publicare următoarea scrisoare*):

On. Dle Redactor!

În Nrul 35 din a. c. al «Drapelului» a apărut un comunicat sub titlul «Din Bozovici», în care sub notă s'a făcut amintire de mine în legătură cu plenipotența lui Wilhelm Macassy în chestia «Bibel».

După ce nu mi-ar plăcea ca numele meu să se amintească în legătură cu vre-o iregularitate sau ilegalitate de orice soi, mă văd îndemnat în interesul curatului adevăr să vă aduc următoarele la prețuită-vă cunoștință.

În seara de 16 Februarie am fost rugat în numele primarului din partea dlui Armin Várnai, vicenotar și concurent la postul de notar, să reprezintez la alegerea de notar ce a avut loc în 17 Februarie a. c. votul văduvei Iulia Bibel (lista de alegători s'a ridicat la valoare de drept în toamna anului 1904) și prin urmare cu bună credință și fără nici o rezervă ascunsă am dat votul conform însărcinării**) la începutul alegerii și m'am depărtat.

Recunosc sincer, că nu m'am ocupat mult de afacerile locale comunale, și astfel nici nu am avut cunoștință cum și când s'au compus listele alegătorilor comunali și astfel n'am știut atunci nici aceea, de s'a validat deja înainte plenipotența mea corespunzător legii? Cu atât mai puțin m'am gândit la aceasta, cu cât eră dominantă acea convingere sigură, că acela, în al cărui interes am primit plenipotență, va avea majoritate «absolută»... Aceasta a motivat buna mea credință.

Numai după sfârșitul ciudat al alegerii am aflat starea lucrului și numai după aceea am început să-mi dau seamă despre legalitatea și ilegalitatea plenipotenței mele.

*) Originalul acestei scrisori, scrise în limba maghiară, se păstrează în arhiva redacției.

**) Președintele de alegere, farmacist Isif Husovszky, pe care l-a numit când s'a depărtat protopretorele Wilhelm Macassy în localul alegerii și în fața protorelui, care eră prezent, de preșident al alegerii. Asta e lege? Ce este atunci al. 2 § 72 al art. de lege XXII din 1886?!

Din aceste am văzut, că atât plenipotența mea cât și votul pronunțat a colidat cu legea și astfel cu atât mai puțin a putut fi legal rolul protopretorelui Wilhelm Macassy ca plenipotențiat al văduvei Bibel, contrar plenipotenței mele, precum este expus în comunicatul de ziar sus citat.

Rugându-vă să dați loc acestor șire în ziarul D-Voastră, semnez cu distincă stimă:

Bozovici, 9 April 1905.

Varga Bálint,
advocat.

Informațiuni.

Acesta este ultimul număr, care se expediază acelor abonați, al căror abonament a expirat la 31 Martie și nu l-au mai renoit. Cei ce doresc, ca expediarea foii să nu se intrerupă, grăbească a renouii fără întârziere abonamentul, plătind înainte. În Nr. 35 am indicat cu numărul fășiei pe toți acei abonați, al căror abonament a expirat.

Boala ministrului president Gautsch nu s'a ameliorat, din contră a intrat o complicațiune neașteptată la ochiul stâng. S'a produs o umflătură în orbita ochiului și o presiune asupra nervului vederii. Joi a. m. au declarat medicii, că starea bolnavului e critică. E pericol, că ministrul va rămâne orb și nu-i exchis nici aceea, că boala va cauza moartea ministrului.

Arhiducele Fridric inspector general al trupelor. Majestatea Sa a numit pe arhiducele Fridric, comandantul corpului 5 de armată, de inspector general al trupelor în locul decedatului principe Windisch-Graetz.

Noii comandanți de corp. Maj. Sa a absolvat — la cerere proprie — pe generalul de corp Anton Galgoczy din postul seu de comandant al corpului 10 de armată (Przemysl) și în locul lui a numit comandant al corpului 10 de armată pe generalul de corp Carol de Horsetzky. Maj. Sa a mai numit: de comandant al corpului 6 (Cașovia) pe generalul de divizie Eduard Pucherna, de comandant al corpului 13 (Zagreb) pe generalul de divizie conte Orsini-Rosenberg, de comandant al corpului 9 (Iosefstadt) pe generalul de divizie Iuliu de Latscher, de comandant al corpului 5 (Pojon) pe generalul de divizie baron Steininger, și de comandant militar în Zara pe generalul de divizie Varesanin.

Posturi vacante de episcopi. În Ungaria sunt vacante mai multe posturi de episcopi rom.-cat. Se anunță, că arhiepiscop la Kalocsa va fi numit actualul episcop dela Alba-Regală Dr. Iuliu Varossy. În locul lui va fi numit episcop la Alba-Regală camerierul papal conte Iuliu Zichy. Episcop la Cinci-Biserici va fi numit — probabil — Dr. Medardus Kohl, ear episcop la Sătmar consilierul de secție în ministeriul de instrucție Dr. Arpad Várady.

Înmormântarea lui Ioan Pop Reteganul, învățător penzionat, redactor al «Gaz. de Duminecă», mare folclorist român, etc. s'a îndeplinit la 6 April n. în Reteag, cu mare pompă. Predica a rostit-o dl preot local Ioan Sonea, ear panegiricul protopopol Ioan Goron. Dl Dr. Gavril Tripon a rostit un pătrunzător discurs în numele poporului român, al literaturii, culturii și folcloristicii române, al căror sincer și neîntrecut muncitor a fost decedatul. Odihnească în pace și fie-i memoria binecuvântată.

Invenția unui Român. Inginerul N. Fortunescu din Brăila a inventat un motor, care poate funcționa ori cu apă, ori cu aer comprimat, ori cu aburi, cu gaz de luminat, ori cu benzina. Brevetul de inventator a fost cumpărat de o societate din Berlin, care s'a constituit cu un capital de 800,000 mărci, sub firma «Fortunescu-Motoren-Gesellschaft» spre a exploata această invenție, cărei specialiștii îi prevestesc mare viitor.

Maghiarizarea numelor. Șovinismul de rassă, dominant la noi, a cercat și încearcă în tot chipul să maghiarizeze totul. Dar fără succes. Se știe mai

ales, ce agitațiune s'a pornit în anii trecuți pentru maghiarizarea numelor de familie. Oficiantii, servitorii, boacterii dela tren au fost amenințați cu dimitere din slujbă, dacă nu-și iau un nume sunător maghiar. De voe, de nevoe au fost câțiva, cari au cedat forței majore și și-au maghiarizat numele. Și totuși maghiarizarea numelor stagnează. Numai patrioții din speculă, Ovreei venetici, își maghiarizează și acum cu droaia numele. Rar găsești și câte un Român pierdut, care se maghiarizează. Acest fiasco al maghiarizării scoate din sărite pe șovinisti. Și mare durere și decepțiune îi cuprinde, când citesc următoarea statistică: la universitatea din Budapesta din 263 profesori 132 au nume de familie nemaghiare și numai 131 au nume de familie maghiare; din 4503 iuriști 2383 au nume nemaghiare și 2120 maghiare; din 1640 studenți în filozofie 847 au nume nemaghiare și 793 maghiare; din 820 mediciniști 522 au nume nemaghiare și 298 maghiare; din 96 teologi 60 au nume nemaghiare și 36 au nume maghiare; din 42 oficiantii de universitate 23 au nume nemaghiare și 19 au nume maghiare; din 68 funcționari inferiori și servitorii la universitate, 40 au nume nemaghiare și numai 28 au nume maghiare. Acum își sparg capul să iscodească noi mijloace de maghiarizare!

Dl Dr. Alex. M. Pop, specializat în morburile interne, medic balnear, își reîncheie praxa medicală în Băile Erculane cu 1 Mai. a. c.

Călătoria împăratului Wilhelm. În călătoria sa pe Marea Mediterană împăratul Wilhelm, după ce a vizitat Lisabona, Tanger, Gibraltar, a sosit Luni la Korfu, unde a fost primit cu mare alaiu de regele George al Greciei și de ceilalți membri ai familiei domnitoare grecești. Dela Korfu împăratul a plecat la Messina.

Fundațiune nouă. Dl Iuliu Bărdosy, inspector reg. școlar comitatens în Sibiu, a făcut o fundațiune de 100 cor. pentru premiarea și ajutorarea elevilor școlai elementare române gr. cat. din Turda-veche. Fundațiunea este administrată de Capitolul metropolitan gr. cat. din Blaj.

Expoziția dela Lüttich. Expoziția mondială dela Lüttich (Belgia) se va deschide dejă la Paști, deși nu s'incă gata toate construcțiile necesare.

Bánffy ales deputat la Seghedin. La Seghedin, fiind disponibil mandatul de deputat în cercul I, a fost ales deputat baronul Bánffy, care căzuse acolo la alegerea ultimă, dar fusese ales la Păpa. Astfel Bánffy are acum 2 mandate și de sigur va renunța la cel din Păpa.

Cenzura în Rusia. Senatul de cenzură, întrunit Mercuri la Petersburg, a decis, după lungi desbateri, ștergerea cenzurei pentru telegramele particulare ale ziarelor cotidiene.

Furt de 2 milioane. În noaptea de Marti spre Mercuri s'a întâmplat în Hodmezövásárhely un furt de peste 2 milioane coroane. Niște hoți necunoscuți, îmbrăcați în haine domnești, au pătruns în casa milionarului Nagy Tóth Samuel și, pe când toți cei din casă dormiau, au deschis cassa wertheimiană și au furat din ea: 4000 cor. bani gată, 91 acții în valoare de 1,782.000 cor., un libel de depuneri în valoare de 5337 cor. și încă vre-o 40 acții de bancă. Când s'au deșteptat oamenii casei, hoții s'au urcat în trăsură și au dispărut.

Mulțămită publică. La fondul «Masa studenților» dela gimnaziul public român gr.-or. din Brad au intrat următoarele dăruii marinimoase: 1. Dela P. On. dn Georgiu Romanul ppresb. Deva 50 cor. 4 bani. 2. Dela «Doina» institut de credit Câmpeni 100 c. 3. Dela «Albina» institut de credit Sibiu 400 c. 4. Dela «Zlagneana» institut de credit, Zlatna 40 c. 5. Dela «Sebeșana» institut de credit S.-Sebeș 25 c. La «fondul studenților morboși» dela acest gimnaziu: «Albina» institut de credit Sibiu, 200 cor. Binefăcătorilor li-se exprimă mulțămită profundă! Brad, 31 Martie v. 1905. — Comisiunea administrativă.

Pistru, sgrăbunțe, pete diformează fața și, afară de aceste, și soarele și vântul au influință asupra pielei obrazului. De aceea folosesc nu numai dame, ci și domni renumita cremă «Margareta» a lui Földes. Această alifie de obraz, scutită prin lege, nu conține nici argint viu nici plumb, delătură în câteva zile pistru, alunele (pete de ficat), sgrăbunțe și toate necurățeniile de obraz, netezește crețele și dă tenului o culoare fină, tineră și trandafirie. Flacon mare 2 coroane, mic 1 coroană. Se poate procură la producătorul: Clement de Földes, farmacist în Arad, și în toate farmaciile.

Greve. Trei mii muncitori, de diferite brânse, din Oradea-mare s'au pus în grevă, pentru că arhitectii au angajat și lucrători străini. — La Arad 700 lăcățari s'au pus Marti în grevă.

Crime. În noaptea de Luni spre Marti a fost ucis în comuna Furdia (com. Caraș-Severin) economul Petru Părvu. Ucigașii i-au sfărîmat total capul prin lovituri de securi și băte. Sunt bănuți cu omorul îngrozitor Lazar Lațcu, Ioan Lațcu și Virgil Păcurar din Furdia, cari au fost deținuți și transportați în temnița tribunalului regesc din Lugoj, în arest preventiv. — Mercuri seara au fost uciși la Caransebeș privatierul Abraham Beron și servitoarea lui, iar casa a fost jefuită. Bănuț pentru această crimă este fiul ucisului, Izidor și tovarășul seu Belkotta József, amândoi niște oameni fără căpătaiu.

Nefericiri. Muncitorul de fabrică I. Ursul din Cuptoare-Secul (com. Caraș-Severin) a căzut Duminecă după ameazi de pe un viaduct înalt de 35—40 metri în prăpastie și a rămas mort. — La baia de cărbuni din Mons (Belgia) s'a întâmplat o exploziune, care a ucis 7 ocnari. — Mare nefericire s'a întâmplat Mercuri la Kremnitz în stabilimentele pentru bătarea banilor. Desvoltându-se într'un horn mult acid sulfuric, un hornar, Ambrózy, s'a dus să desfunde hornul dar a căzut mort la pământ, ucis de gazul veninos. Calfa sa, mergând să-i dea ajutor, a căzut și el mort. Un muncitor a mers apoi să dea ajutor, dar a amezit și a căzut jos. Un alt muncitor, Haurik, asemenea a căzut leșinat. Acești doi din urmă n'au murit încă, dar unul e în agonie și numai celălalt (Haurik) are speranță să scape teafăr.

Măcelul comis de o bandă grecească. O bandă mare grecească a năpădit în satul Zagoricani (lângă Vlacholisura în Macedonia) și a aprins satul și a ucis peste 60 Bulgari, între cari chiar femei și copii. Focul a mistuit 10 case și 10 edificii laterale. Presupunerea, că au fost uciși și Români, e neîntemeiată. Caimacamul din Castoria a mers la fața locului să facă cercetare. Asemenea și conzului puterilor europene.

VARIETĂȚI.

Cea mai mare sumă de bani de aur a fost în cassa bancei franceze la 16 Februarie 1905. Nicăiri și niciodată n'au fost bani mai mulți strănși laolaltă într'un loc. Erau la 16 Febr. în cassa bancei franceze bani de aur în valoare de peste 2813 milioane. Greutatea acestei sumedenii de bani e de 907.446 kilograme (valoarea unui kilogram de aur bătut este de 3100 franci). Pentru transportarea acestor bani ar fi de lipsă 2 trenuri cu câte 45 vagoane. În fiecare vagon ar încăpea 10 tone de aur și aurul din fiecare vagon ar prețui 31 milioane franci. Uriașă sumă de 2813 milioane franci în aur constă din circa 140% milioane napoleoniori, diametrul unui napoleonior e de 21 milimetri. Dacă deci ai pune sumedenia de bani din banca franceză în șir unul după altul, s'ar formă un șir lung de 3 milioane metri (=3000 kilometri), adecă cu 50 kilometri mai mult decât drumul din Madrid peste Paris la Roma.

POSTA REDACȚIUNEI.

Dlor A. Macavei și S. C. Dan, Cluj. «Darea de seamă» s'a publicat în nr.-ul 35 al «Drapelului» — din lipsă de spațiu — pe pag. a 4-a.

Comis

hârnice în bransa de coloniale
se acceptează la
„Severineana“
societate comercială pe acții
Caransebeș.

Dela primăria orașului Lugoj.

Nr. 3116.

1905.

Publicațiune.

Reprezentanța orașului Lugoj în ședința ținută la 23 Martie a. c. a decis, ca curățirea și udarea stradelor să se dea în arândă pe calea licitațiunii minuendă și pe lângă condițiunile subșternute și ratificate prin reprezentanța opidană. În scopul exarândării se va ține licitațiune minuendă, cu oferte în scris, la 22 April a. c. la 10 ore a. m.

Reflectanții sunt poftiți a-și înainta ofertele provăzute cu timbru de 1 coroană și cu vadiu de 3000 coroane la mâinile subscrisului primar până la terminul sus indicat.

Oferte întârziate sau defectuos ajustate nu se vor lua în considerare.

Oferentul are să declare în ofertul seu, că cunoaște condițiunile detaliate.

Condițiunile detaliate se pot vedea, în decursul orelor oficioase, în cancelaria senatorului opidan Ladislau Balogh.

Ofertele sunt a se face pe timpul de 1 an.

Lugoj, 11 April 1905.

Marsovszky,
primar.

P. P. 13 (3-3).

Nr. 3241

adm 1905.

Publicațiune.

Târgul de țara
proxim al Lugojului se va începe în 5 Mai și se va fini în 7 Mai 1905.

P. P. 14 (3-3)

Primariul opidan.

Noroc de tot enorm la Török!

Neîntrecut

este norocul, care favorizează colectura noastră prinopală. Deja mai mult de 19 milioane cor. câștiguri am plătit în scurt timp *on. noștri mușterii*; numai în *ultimele 6 luni*

cele mai mari 2 câștiguri.

Și anume marele premiu de 602.000 coroane pe nr.-ul 98924. cel mai mare câștig de 400.000 cor. pe nr.-ul 83451, precum și câștiguri à cor. 100.000, 80.000, 70.000, 60.000, 25.000, 20.000, mai multe à 15.000 și 10.000, și afară de aceste încă multe alte câștiguri mari.

Recomandăm deci să luați parte la loteria de clase, care îndată se începe și care este mai bogată în șanse din toată lumea, și să comandați la noi un loz de noroc. În viitoarea a 16-a loterie de clase ung. se vor trage earăși din

110.000 lozuri 55.000

cu câștiguri in bani, și adevă se vor trage cu totul câștiguri în enorma sumă de **14 milioane 459.000 coroane.**

Tot natu se-si caute numele!

Tot natu să-și încerce norocul cu numărul, care e însemnat lângă numele seu ori al unui membru al familiei sale.

(se găsește în șir alfabetic)

Adam 82	Cecilia 48156	Gellert 72650	Janos 82957	Mano 82259	Salemon 2295
Adel 1143	Celestin 83219	Gereben 82849	Jono 82244	Marcel 2281	Samu 7970
Adolár 123-2	Daniel 2778	Gergely 82216	Jolan 2877	Margit 7290	Sandor 17768
Adolf 20122	David 5637	Geza 2797	Jonás 7260	Maria 17707	Sari 22019
Agnes 22511	Denes 12426	Gizella 6649	Jozsa 13220	Márkus 22014	Sarolta 24029
Agoston 24242	Dezso 29853	Gusztáv 18151	József 21452	Mártha 24068	Sebestyén 24289
Aladar 28618	Domokos 23006	György 21146	Judith 24095	Márton 24274	Simon 40746
Albert 44560	Dora 24358	Gyórfi 22048	Juliska 24958	Matlid 40705	Szeréna 57716
Alfred 49119	Dorotea 49639	Gyula 24258	Kálmán 40851	Matyas 5698	Takony 82375
Akos 72618	Edith 56316	Hedwig 29623	Karolin 56572	Melánia 29584	Tamas 80973
Amália 82811	Ede 59159	Helena 56525	Károly 59004	Menyhert 20019	Taszió 82022
Ambrus 82146	Edwin 72822	Henriette 49167	Katinka 72645	Mihály 82906	Teres 82900
Andor 82505	Elek 82836	Henrik 72633	Kazmér 82900	Miklos 82373	Tibor 2408
András 990	Elemér 83164	Hermann 82954	Kelemen 82246	Miksa 2290	Tihamér 8504
Anna 4948	Emil 82320	Hermína 82317	Klára 2878	Milán 7288	Timon 18652
Antal 12417	Emma 2784	Hilda 2799	Klotild 7266	Mór 17738	Tivadar 22027
Aranka 22698	Endre 4641	Hubert 6313	Kornel 18863	Mario 22616	Tibias 24086
Armánd 22514	Erno 12423	Hugo 18154	Kornelia 22002	Nándor 24014	Urbán 24295
Arnold 24248	Ernosztin 21142	Humbert 21147	Kristof 22097	Narcis 24279	Valéria 40229
Arpád 28228	Erwin 22007	Ibolyka 22077	Krisztina 24265	Olga 49734	Vasul 22012
Arthur 44580	Eva 24769	Iduska 24270	Lajos 40486	Oliver 57098	Vendel 22024
Aurel 59142	Erzsébet 29586	Ignác 29647	László 56078	Orbán 59566	Viktor 80974
Attila 72615	Eszter 56371	Illa 56552	Laura 59522	Ozskár 80458	Viktoria 3207
Balás 82826	Etel 59163	Illés 59168	Lászar 72076	Otto 82008	Vilbald 82072
Bálint 82155	Fábián 72625	Ima 72639	László 82962	Ódón 82291	Vima 22080
Barabás 82511	Felix 82827	Iloa 82255	Lenke 82225	Pál 24014	Vinos 86118
Béla 2749	Ferdinánd 82216	Imre 82225	Leó 2279	Paula 72000	Vinos 18656
Benedek 5498	Ferene 82521	Ince 2876	Leonia 7278	Petronella 17740	Virgil 22029
Bernát 12424	Flóra 2792	Ipoly 4432	Lidia 17250	Péter 22017	Zoltán 24044
Berta 20978	Franciska 5612	Iren 12229	Lipót 22-04	Piroska 24017	Zsigmond 22156
Bertalan 22525	Frida 12435	Irma 21148	Loránt 22-07	Pista 24288	Zsófia 42270
Blanka 24254	Frigyes 21144	Istvan 22092	Lothár 24272	Rafael 40742	Zuzsanna 56021
Bodog 22826	Fülöp 22009	Izabella 24254	Lorinc 40702	Regina 27086	
Bogdan 56275	Gábor 24263	Izidor 4043	Ludmilla 80687	Richard 22572	
Borbála 29146	Gabriella 29541	Ivan 56556	Luzia 59526	Róbert 80629	
Boriska 72618	Gáspár 86511	Jakab 59208	Malvin 72123	Rozsika 82020	
Brunó 42-34	Gedeon 59164	Janka 72644	Manfred 22975	Rudolf 82296	

Cel mai mare câștig ev. 1.000.000 coroane.

Special 1 premiu de 600.000. 1 câștig de 400.000. 1 à 200.000, 2 à 100.000, 1 à 90.000, 2 à 80.000, 1 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000, 40.000 5 à 30.000, 3 à 25.000, 8 à 20.000, 8 à 15.000, 36 à 10.000 și încă multe altele.

Nr. 79 (6-1).

Misa conf. planului a lozurilor originale clasa I face:

Pentru $\frac{1}{4}$ loz orig. fl.—75 sau cor. 1.50, pentru $\frac{1}{2}$ loz orig. fl. 1.50 sau cor. 3—

„ $\frac{1}{4}$ „ „ „ 3. — „ „ 6. — „ $\frac{1}{2}$ „ „ „ 6. — „ „ 12. —

și se trimite pe lângă rambursă sau trimiterea înainte a prețului. Planuri of. gratuit. Comandă p. lozurile de noroc de mai sus rugăm a trimite până în

23 April a. c.

cu încredere direct la adresa noastră, pentrucă numerile de mai sus ușor se trec.

A. Török & Co.

Cea mai mare afacere de loterie de clase în Ungaria.

BUDAPESTA.

Secțiunile loteriei de clase ale colecturei noastre principale:
Centrala: **Theresienring 46/a.** I. Sucursală: **Waiznerring 4/a.**
II. Sucursală: **Museumring 11/a.** III. Sucursală: **Elisabethring 54/a.**

Dela primăria orașului Lugoj.

Nr. 10402

ad. 1905.

Publicațiune.

Reprezentanța orașenească prin hotărîrea adusă sub Nr. 138/1904 a decis îngrădirea teritoriului târgului de vite săptămânal cu gard de lațuri.

Spre efectuarea acestui lucru se publică licitațiune minuendă, și cei ce voesc a întreprinde acest lucru, sunt poftiți a-și subșterne ofertele lor, provăzute cu 30 cor. vadiu, primăriei opidane până la 17 April st. n. a. c. 11 ore a. m. cu atât mai vartos, fiindcă ofertele mai târziu intrate nu se vor lua în considerare.

Deslușirile mai în detalii se pot primi sub durată orelor oficioase dela inginerul orașenesc.

Lugoj, din ședința senatului ținută în 27 Martie.

Marsovszky,
primar.

P. P. 12 (3-3).

Pravul Bauer

patentat

Mijloc excelent și sigur
pentru combaterea incendiilor

probat și aprobat
de autoritățile publice

se poate căpăta

în cantități mici și mari

la ferăria

Anton Haberehrn

Nr. 10 (2-26)

Lugojul-român

vis-à-vis de cafenea „Corso“

Provocare și apel

cătră on. conducere a comitatului Caraș-Severin, cătră magistratul orașenesc și cătră proprietarii de realități, etc. etc.

E supramă necesitate a aduce respectuos și conștientos din nou aminte on. public **pravul de stins al lui Bauer**, înainte de a se întâmplă eventuale catastrofe. Pravul acesta ofere și a oferit cel mai favorabil, aprobat și efice mijloc contra incendiilor bânuitoare.

Se recomandă fiecărui a cumpără acest prav. Despre modul de folosire se dau bucuos deslușiri în localul de vânzare amintit mai sus.

A sosit! A sosit! A sosit!

Noutăți senzaționale

în

haine pentru domni, băeți și copii

pentru sezonul de primăvară și de vară

în magazinul

KLEIN MIKSA, Lugoj

Strada Széchenyi 3.

Totul e lucrat ca după măsură. — Prețuri foarte eftine. — Serviciu solid.

Nr. 80 (2-1)